

德文系線上畢演 全程德語發音

學習新視界

【記者李沛育淡水校園報導】本校德文系之「2020淡江德文戲劇公演」，演出知名弗利德里希·狄倫馬特所撰寫的同名《貴婦還鄉》（DER BESUCH DER ALTEN DAME）劇本，全程由德文發音。

此劇是採用倒敘手法，講述一名62歲女主角克萊爾衣錦還鄉，展開對初戀情人伊爾的報復，年輕時的克萊爾被伊爾拋棄且毀壞名聲，迫使她遠走他鄉淪為妓女，接著受到美國石油大王迷戀，並繼承石油大王的家產，搖身一變成了歐洲富婆。45年後返回故鄉，她使用金錢馳援故鄉，一步步將伊爾逼向絕境的故事。

本次因嚴重特殊傳染性肺炎（COVID-19）疫情影響，2020淡江德文戲劇公演改採線上播映的方式舉行，為使觀眾了解故事情節，配上中文字幕讓不懂德文的觀眾也能理解劇情。本劇導演、德文四張瑜軒說：「這次劇本的角色比上屆的人數多，加上改成線上播放，所以在經費籌措和排練都相對困難，但大家為了能忠實呈現劇本努力排練，在畢業前多了許多美好的回憶。」目前該劇已經在YouTube頻道播映，歡迎大家前往觀賞。（YouTube頻道名稱：2020淡江德文戲劇公演，網址：https://www.youtube.com/watch?v=5w_m_g0kgf8&feature=youtu.be）

2020/06/07